

Hallelujah (Léonard Cohen) (version 2024)

Handwritten signature

Adaptation française: Jean Briffaut

olo $\text{♩} = 58$ *mf*

Solo Quand on dé-ri-ve sans grand voile... Quand

Solo

on dé-fie les fleurs du mal Et quel'es-poir s'es-souf-fle dou-ce-ment... On se re-plie à

Solo

tuer le cri de sa ré-vol-te de sa vie à ou-bli-er de chan-ter: Hal-le-lu jah.

21 Choeur *mf* 22 23 24 25

Sopr. Hal-le-lu jah, Hal-le-lu jah Hal-le-

Alto Hal-le-lu jah, Hal-le-lu jah Hal-le-

Tén. Hal-le-lu jah, Hal-le-lu jah Hal-le-

Bas. Hal-le-lu jah, Hal-le-lu jah Hal-le-

26 27 28 29 30 31

Sopr. lu jah, Hal-le lu jah. Quand

Alto lu jah, Hal-le lu jah. Quand

Tén. lu jah, Hal-le lu jah. Quand

Bas. lu jah, Hal-le lu jah. Quand

32 *mp* 33 34 35 36 37

Sopr. Oh

Alto Oh

Tén. on se cogneaux murs le soir, qu'on se morfond au fond d'un bar la so-li-tude é-touf-fe dou-

Bas. on se cogneaux murs le soir, qu'on se morfond au fond d'un bar la so-li-tude é-touf-fe dou-

38 39 40 41 42 43

Sopr. on tend le coeur, au long des heures on cherche un phare, en plein brouillard pour

Alto Oh

Tén. ce - ment Oh

Bas. ce - ment Oh

mp

44 45 46 47 48 49

Sopr. ou-bli-er et chan-ter: Hal-le lu jah. Oh Oh

Alto Oh Hal - le lu - jah Hal - le

Tén. Oh Oh Oh

Bas. Oh Oh Oh

mf

50 51 52 53 54 55

Sopr. Oh Hal - le lu

Alto lu - jah Hal - le lu - jah Oh

Tén. Oh Oh

Bas. Oh Oh

56 57 58 59 60 61

Sopr. jah. Est - il une î - le sans nuage ? En - ten - dra - t'il hur - ler l'o - rage et

Alto Est - il une î - le sans nuage ? En - ten - dra - t'il hur - ler l'o - rage et

Tén. Est - il une î - le sans nuage ? En - ten - dra - t'il hur - ler l'o - rage et

Bas. Est - il une î - le sans nuage ? En - ten - dra - t'il hur - ler l'o - rage et

mf *F*

62 63 64 65 66 67

Sopr. cet-te pluie qui bru - le dou - cement Quand pour-ras tu chas - ser tes peurs dé-

cet-te pluie qui bru - le dou - cement Quand pour-ras tu chas - ser tes peurs dé-

Tén. cet-te pluie qui bru - le dou - cement Quand pour-ras tu chas - ser tes peurs dé-

Bas. cet-te pluie qui bru - le dou - cement Quand pour-ras tu chas - ser tes peurs dé-

68 69 70 71 72 73

Sopr. passer tes maux tes dou-leurs, les ou-bli-er ET chan-ter: Hal-le - lu - jah. Hal - le-

Alto. passer tes maux tes dou-leurs, les ou-bli-er ET chan-ter: Hal-le lu - jah. Hal le-

Tén. passer tes maux tes dou-leurs, les ou-bli-er ET chan-ter: Hal-le - lu - jah. Hal le-

Bas. passer tes maux tes dou-leurs, les ou-bli-er ET chan-ter: Hal-le - lu - jah. Hal le-

74 75 76 77 78 79

Sopr. lu - jah Hal - le lu - jah Hal - le lu - jah Hal - le

Alto. lu - jah Hal - le lu jah Hal - le lu - jah Hal - le

Tén. lu - jah Hal - le lu - jah Hal - le lu - jah Hal - le

Bas. lu jah Hal - le lu - jah Hal - le lu - jah Hal - le

80 81 82 83 84 85

Sopr. lu jah. Oh

Alto. lu jah. Oh

Tén. lu jah. Il est ve - nu, ce moisde Mai tout

Bas. lu jah. Il est ve - nu ce moisde Mai tout

86 87 88 89 90 91

Sopr. tout re-nait Oh Et

Alto tout re-nait Oh Et

Tén. 8 sem-blait per-du tout re-nait la so-li-tude a sou-ri dou-ce-ment Et

Bas. sem-blait per-du tout re-nait la so-li-tude a sou-ri dou-ce-ment Et

mf

92 93 94 95 96 97

Sopr. les beaux jours ont re-fleu-ri, et tu re-noues a-vec la vie pour ou-bli-er Et chanter Hal-le-

Alto les beaux jours ont re-fleu-ri, et tu re-noues a-vec la vie pour ou-bli-er Et chanter Hal-le-

Tén. 8 les beaux jours ont re-fleu-ri, et tu re-noues a-vec la vie pour ou-bli-er Et chanter Hal-le-

Bas. les beaux jours ont re-fleu-ri, et tu re-noues a-vec la vie pour ou-bli-er Et chanter Hal-le-

98 99 100 101 102 103

Sopr. lu jah Hal-le lu jah Hal-le lu jah Hal-le

Alto lu jah Hal-le lu jah Hal-le lu jah Hal-le

Tén. 8 lu jah Hal-le lu jah Hal-le lu jah Hal-le

Bas. lu jah Hal-le lu jah Hal-le lu jah Hal-le

104 105 106 107 108 109

Sopr. lu jah Hal-le lu jah Hal-le lu jah

Alto lu jah Hal-le lu jah Hal-le lu jah

Tén. 8 lu jah Hal-le lu jah Hal-le lu jah

Bas. lu jah Hal-le lu jah Hal-le lu jah

110 111 112 113 114 115 116

Sopr. Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah Hal - le - lu jah

Alto Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah Hal - le lu jah

Tén. Hal - le lu - jah, Hal - le - lu - jah Hal - le - lu jah.

Bas. Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah Hal - le lu jah.

117 118 119 120 121 122

Sopr. *mp* Oh Oh

Alto *mf* Hal - le - lu - jah. Hal - le - lu - jah Hal - le - lu - jah

Tén. *mp* Oh Oh

Bas. *mp* Oh Oh

123 124 125 *Rit.* 126 127 *p* 128

Sopr. Hal - le - lu jah. BF

Alto Oh BF

Tén. Oh BF

Bas. Oh BF

129 130 131 132 133 134 *Rit.* 135 136

Sopr.

Alto

Tén.

Bas.